



# Perception wireless

**BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 2**

Bitte vor Inbetriebnahme des Gerätes lesen!

**USER INSTRUCTIONS ..... 18**

Please read the manual before using the equipment!

**MODE D'EMPLOI ..... 34**

Veuillez lire cette notice avant d'utiliser le système!

**ISTRUZIONI PER L'USO ..... 50**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale!

**MODO DE EMPLEO ..... 66**

¡Sirvase leer el manual antes de utilizar el equipo!

**INSTRUÇÕES DE USO ..... 82**

Favor leia este manual antes de usar o equipamento!



## Índice

<b>1</b>	<b>Segurança e meio ambiente</b> .....	<b>83</b>
	Segurança .....	83
	Meio ambiente .....	83
<b>2</b>	<b>Descrição</b> .....	<b>84</b>
	Introdução .....	84
	Conteúdo do fornecimento.....	84
	Acessórios opcionais.....	84
	Receptor SR 45.....	85
	Painel frontal.....	85
	Parte traseira .....	86
	Transmissor de mão HT 45.....	87
	Dispositivos de controlo .....	87
	Transmissor de bolso PT 45 .....	88
	Dispositivos de controlo .....	88
	Microfones, cabo de guitarra .....	89
<b>3</b>	<b>Colocação em funcionamento</b> .....	<b>90</b>
	Posicionar o receptor.....	90
	Ligar o receptor a uma entrada simétrica.....	90
	Ligar o receptor a uma entrada assimétrica .....	90
	Ligar o receptor à corrente .....	90
	Instalar as pilhas no transmissor de mão/bolso e testar .....	90
	Ajustar a frequência .....	91
	Colocar o transmissor de mão em funcionamento .....	91
	Colocar o transmissor de bolso em funcionamento.....	91
	Ligar o microfone .....	91
	Ligar o instrumento .....	92
	Antes do soundcheck.....	92
<b>4</b>	<b>Técnica do microfone</b> .....	<b>93</b>
	Transmissor de mão HT 45.....	93
	Distância do microfone e efeito de proximidade.....	93
	Ângulo de incidência do som .....	93
	Feedback.....	93
	Coro .....	93
	Transmissor de bolso PT 45 .....	94
	Microfone de lapela CK 55 L.....	94
	Microfone de cabeça C 544 L .....	94
	Colocar o microfone .....	94
	Filtro anti-vento .....	94
	Barreira anti-humidade.....	94
<b>5</b>	<b>Limpeza</b> .....	<b>95</b>
	Superfícies .....	95
	Filtro anti-vento interno do transmissor de mão.....	95
<b>6</b>	<b>Resolução de problemas</b> .....	<b>96</b>
<b>7</b>	<b>Especificações</b> .....	<b>97</b>



## 1 Segurança e meio ambiente

### Segurança

- Não derrame líquidos sobre o aparelho.
- O aparelho deve ser utilizado apenas em locais secos.
- A abertura, manutenção e reparação do aparelho só podem ser efectuadas por pessoal qualificado e autorizado. No interior da caixa não existem quaisquer peças cuja manutenção, reparação ou substituição possa ser feita por leigos.
- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, verifique se a tensão de serviço indicada no adaptador de corrente fornecido corresponde à tensão de rede no local de utilização.
- Utilize o aparelho exclusivamente com o adaptador de corrente fornecido, com uma tensão de saída de 12 V CC. Outros tipos de corrente e tensões podem causar danos graves no aparelho!
- Interrompa imediatamente o funcionamento do sistema em caso de queda de objectos sólidos ou de líquidos para o interior do aparelho. Neste caso, desligue imediatamente o adaptador de corrente da tomada e mande verificar o aparelho pelo nosso serviço de assistência ao cliente.
- Quando não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, desligue o adaptador de corrente da tomada. Tenha em atenção que quando desliga o aparelho, o mesmo não é totalmente desligado da rede se o adaptador de corrente estiver ligado.
- Não coloque o aparelho perto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores, tubos de aquecimento, amplificadores, etc., nem o exponha à luz solar directa, a acumulação excessiva de poeira e de humidade, à chuva, a vibrações ou a choques.
- Para evitar avarias ou interferências, disponha todos os cabos, em especial os cabos das entradas do microfone, separados de cabos de corrente intensa e de cabos de rede. Se os cabos forem colocados em calhas ou canais, certifique-se de que coloca as linhas de transmissão num canal separado.
- Limpe o aparelho apenas com um pano húmido, mas sem estar molhado. Primeiro desligue o adaptador de corrente da tomada! Não utilize utensílios de limpeza afiados ou abrasivos nem detergentes que contenham álcool ou solventes, uma vez que podem danificar o revestimento e as peças de plástico.
- Utilize o aparelho exclusivamente para as aplicações descritas neste manual de instruções. A AKG não se responsabiliza por dados resultantes de manuseamento incorrecto ou utilização indevida.

### Meio ambiente



- O adaptador de corrente consome energia em pequenas quantidades, mesmo quando o aparelho está desligado. Para poupar energia, desligue o adaptador de corrente da tomada se não for utilizar o aparelho durante um longo período de tempo.
- A embalagem é reciclável. Elimine-a num sistema de recolha previsto para o efeito.
- Para eliminar o aparelho, separe a caixa, o sistema electrónico e o cabo e elimine todos os componentes de acordo com as normas de eliminação de resíduos aplicáveis.

## 2 Descrição

### Introdução

Agradecemos a sua preferência por um produto da AKG. Por favor reserve alguns minutos para **ler este manual antes de acionar este equipamento** e guarde as instruções cuidadosamente para sempre poder consultá-las em caso de aparecerem quaisquer perguntas. Divirta-se e bom trabalho!

### Conteúdo do fornecimento

O Perception wireless está disponível em 4 conjuntos com um receptor SR 45:

Vocal Set	Presenter Set
1 transmissor de mão HT 45 1 adaptador do tripé 1 pilha de tipo AA 1 receptor SR 45 1 fonte de alimentação comutada (SMPS) 1 cartão de garantia 1 tabela de frequências 1 suplemento ("Manual Supplement")	1 transmissor de bolso PT 45 1 pilha de tipo AA 1 microfone de lapela CK 55 L com mola de fixação 1 filtro anti-vento W 444 1 receptor SR 45 1 fonte de alimentação comutada (SMPS) 1 cartão de garantia 1 tabela de frequências 1 suplemento ("Manual Supplement")
Instrumental Set	Sports Set
1 transmissor de bolso PT 45 1 pilha de tipo AA 1 cabo MKG L 1 receptor SR 45 1 fonte de alimentação comutada (SMPS) 1 cartão de garantia 1 tabela de frequências 1 suplemento ("Manual Supplement")	1 transmissor de bolso PT 45 1 pilha de tipo AA 1 microfone de cabeça C 544 L 4 barreiras anti-humidade 1 filtro anti-vento W 444 1 receptor SR 45 1 fonte de alimentação comutada (SMPS) 1 cartão de garantia 1 tabela de frequências 1 suplemento ("Manual Supplement")

Verifique se a embalagem contém todos os componentes que fazem parte do seu sistema. Se faltar algum, contacte o seu revendedor AKG.

### Acessórios opcionais

Os acessórios opcionais encontrará no catálogo/na brochura atual da AKG ou em [www.ake.com](http://www.ake.com). A concessionária terá mais informações disponíveis.

## Receptor SR 45

O SR 45 é um receptor estacionário para todos os transmissores do sistema Perception wireless.

O SR 45 trabalha com uma largura de banda de comutação de até 30 MHz, numa gama de frequências portadoras UHF de 500 MHz a 865 MHz e pode ser comutado para até 8 frequências portadoras diferentes.

### Painel frontal

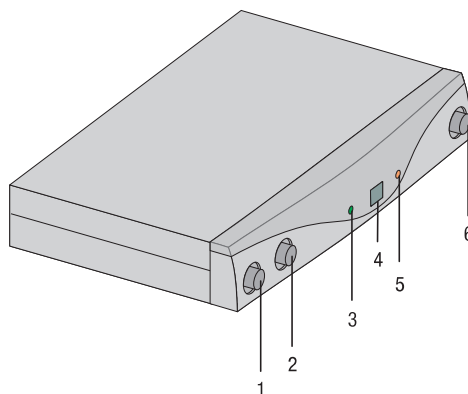


Figura 1: Dispositivos de controlo no painel frontal do receptor SR 45

1 **ON/OFF:** Botão Ligar/desligar.

2 **VOLUME:** Com este regulador rotativo retráctil pode reduzir continuamente o nível da saída de áudio.

3 **RF OK:** Este LED acende quando é recebido um sinal. Se não for recebido nenhum sinal ou se o Squelch automático estiver activo, o LED RF OK apaga-se e a saída de áudio é silenciada.

4 **Visor:** Mostra o canal de recepção definido.

5 **CLIP:** Este LED acende quando o nível de áudio é demasiado elevado.

6 **CHANNEL:** Com este botão pode definir o receptor numa de 8 frequências portadoras diferentes da banda do receptor.

Parte traseira

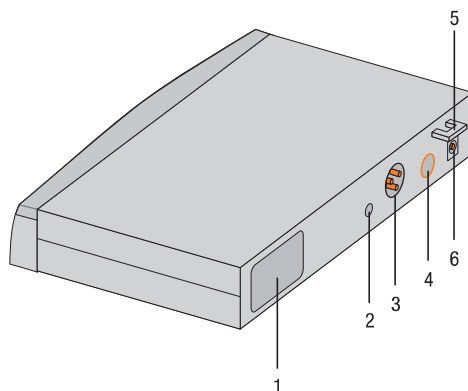


Figura 2: Dispositivos de controlo na parte traseira do receptor SR 45

**1 Etiqueta das frequências portadoras:** Na parte traseira do receptor está afixada uma etiqueta adesiva com a designação da banda de frequências portadoras e até 8 frequências portadoras do receptor.

**2 SQUELCH:** O silenciador ("Squelch") desliga o receptor quando o sinal de recepção é demasiado fraco, para que os ruídos de interferência associados ou os ruídos próprios do receptor não sejam audíveis quando o transmissor está desligado. Coloque o regulador SQUELCH no mínimo antes de ligar o receptor pela primeira vez.

**3 AUDIO OUT/BALANCED:** Saída de áudio simétrica em tomada XLR de 3 pinos. Pode ligar esta saída a uma entrada de microfone de uma mesa de mistura, por exemplo.

**4 AUDIO OUT/UNBALANCED:** Saída de áudio assimétrica em tomada jack mono de 6,3 mm. Aqui pode ligar, por exemplo, um amplificador de guitarra.

**5 Elemento de fixação** para o cabo de alimentação do adaptador de corrente fornecido.

**6 DC IN:** Tomada de alimentação para a ligação do adaptador de corrente fornecido.

Transmissor de mão HT 45

O transmissor de mão HT 45 trabalha com uma largura de banda de comutação de até 30 MHz, numa gama de frequências portadoras UHF de 500 MHz a 865 MHz e pode ser comutado para até 8 frequências portadoras diferentes. O transmissor está equipado com uma antena integrada na caixa.

A cápsula do transmissor tem um padrão direccional cardióide. Caracteriza-se por uma baixa sensibilidade aos ruídos causados pela mão, uma boa anulação de feedback e uma excelente qualidade de transmissão e possui um filtro anti-vento e anti-ruído integrado, para a anulação dos ruídos de rebentamento e do vento.

Dispositivos de controlo

1 **Visor:** Mostra o canal de transmissão definido.

2 **CHANNEL:** Com este botão pode definir o transmissor numa de 8 frequências portadoras diferentes da banda do transmissor.

3 **GAIN:** Com este botão deslizante pode ajustar a sensibilidade da entrada de áudio do transmissor em dois níveis: "HI" = alta sensibilidade de entrada, "LOW" = baixa sensibilidade de entrada.

4 **LED de controlo:** Este LED indica a operacionalidade do transmissor.

**LED aceso a verde:** Pilha em bom estado.

**LED aceso a vermelho:** A partir do momento em que o LED acende a vermelho, a capacidade da pilha chega para, no máximo, 1 hora de funcionamento. Recomendamos que substitua a pilha por outra nova logo que possível.

5 **Botão Ligar/desligar:** Este botão deslizante tem três posições:

**ON:** A alimentação de tensão do transmissor está ligada.

**MUTE:** O sinal de áudio proveniente da cabeça do microfone está silenciado, mas a alimentação de tensão e a frequência portadora HF permanecem activas.

**OFF:** A alimentação de tensão do transmissor está desligada.

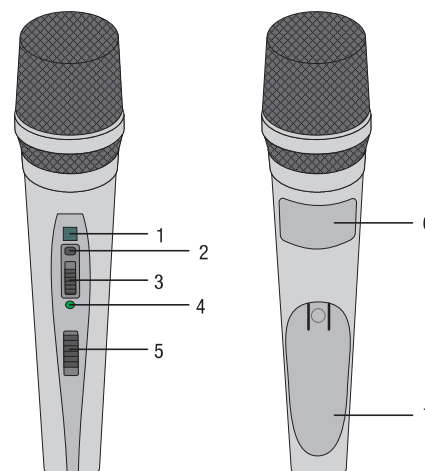


Figura 3: Dispositivos de controlo do transmissor HT 45



NOTA

Se utilizar uma bateria, a cor do LED muda para vermelho cerca de 15 minutos antes da bateria ficar sem carga!

6 **Etiqueta das frequências portadoras:** Por cima do compartimento da pilha está afixada uma etiqueta adesiva com a designação da banda de frequências portadoras e até 8 frequências portadoras do transmissor.

7 **Tampa do compartimento da pilha:** Consulte *Instalar as pilhas no transmissor de mão/bolso e testar* (página 90)

Transmissor de bolso PT 45

No transmissor de bolso PT 45 pode ligar tanto microfones dinâmicos como microfones de condensador, que trabalhem com uma tensão de alimentação de aproximadamente 4 volts. Do mesmo modo, pode ligar também uma guitarra eléctrica, um baixo eléctrico ou um keytar.

O PT 45 trabalha com uma largura de banda de comutação de até 30 MHz, numa gama de frequências portadoras UHF de 500 MHz a 865 MHz e pode ser comutado para até 8 frequências portadoras diferentes.

Dispositivos de controlo

1 **Botão Ligar/desligar:** Este botão deslizante tem três posições:

**ON:** A alimentação de tensão do transmissor está ligada.

**MUTE:** O sinal de áudio proveniente do microfone ou do instrumento está silenciado, mas a alimentação de tensão e a frequência portadora HF permanecem activas.

**OFF:** A alimentação de tensão do transmissor está desligada.

2 **Tomada de entrada de áudio:** Tomada XLR mini de 3 pinos com contactos para o nível do microfone e de linha. Devido à disposição dos pinos dos microfones AKG ou dos cabos de guitarra MKG L recomendados, os contactos correctos são automaticamente ocupados.

3 **Antena:** Antena flexível, de instalação fixa.

4 **Visor:** Mostra o canal de transmissão definido.

5 **LED de controlo:** Este LED indica a operacionalidade do transmissor.

**LED aceso a verde:** Pilha em bom estado.

**LED aceso a vermelho:** A partir do momento em que o LED acende a vermelho, a capacidade da pilha chega para, no máximo, 1 hora de funcionamento. Recomendamos que substitua a pilha por outra nova logo que possível.

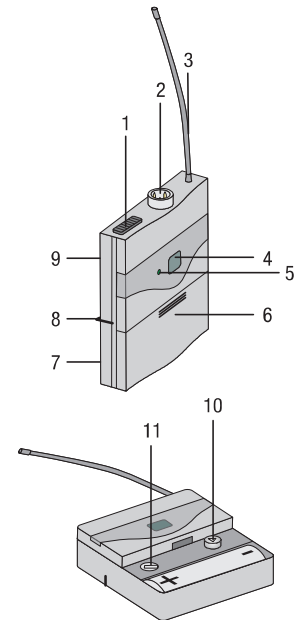


Figura 4: Dispositivos de controlo do transmissor PT 45

Se utilizar uma bateria, a cor do LED muda para vermelho cerca de 15 minutos antes da bateria ficar sem carga!



NOTA

6 **Tampa do compartimento da pilha** com chave de fendas integrada.

7 **Janela:** Através da janela pode verificar a qualquer momento se no compartimento da pilha está instalada uma pilha ou uma bateria.

8 **Gancho para cinto:** Para prender o transmissor de bolso no cinto.

9 **Etiqueta das frequências portadoras:** Na parte traseira do transmissor está afixada uma etiqueta adesiva com a designação da banda de frequências portadoras e indicação de, no máximo, 8 frequências portadoras do transmissor.

10 **CHANNEL:** Com este botão pode definir o transmissor numa de 8 frequências portadoras diferentes da banda do transmissor.

11 **GAIN:** Com este regulador pode adaptar a sensibilidade da entrada de áudio ao nível do microfone ou do instrumento ligado.





**Microfones, cabo de guitarra**

Os seguintes microfones AKG podem ser ligados sem problemas à tomada de entrada de áudio do PT 45:

- CK 55 L, C 417 L, C 520 L, C 555 L, C 544 L, C 577
- C 516 ML, C 518 ML, C 519 ML, C 411
- Através do cabo de guitarra MKG L da AKG pode ligar uma guitarra eléctrica, um baixo eléctrico ou um keytar.

O cabo de guitarra MKG L está incluído no Instrumental Set e também está disponível como acessório opcional.

### 3 Colocação em funcionamento



NOTA

- Antes de colocar o Perception wireless em funcionamento, ajuste o transmissor e o receptor com a mesma frequência. Se o transmissor e o receptor estiverem ajustados em frequências diferentes, não é possível estabelecer a ligação rádio!
- Nunca utilize as duas tomadas de saída (BALANCED e UNBALANCED) ao mesmo tempo! Tal pode causar a perda do nível e o aumento dos ruídos.

#### Posicionar o receptor

- Posicione o receptor num local isolado.
- As reflexões do sinal transmitido em peças de metal, paredes, tectos, etc., ou os efeitos de sombra acústica causados pelos corpos, podem enfraquecer ou extinguir o sinal directo do transmissor.  
Por isso, posicione o receptor do seguinte modo:

- 1) Posicione o receptor sempre na proximidade da área de acção (palco), mantendo uma distância mínima de 3 m entre o transmissor e o receptor, sendo a distância ideal de 5 m.
- 2) A condição prévia para uma recepção ideal é a ligação em linha de vista entre o transmissor e o receptor.
- 3) Posicione o receptor a mais de 1,5 m de distância de objectos de metal grandes, paredes, estruturas de palcos, tectos, etc.

#### Ligar o receptor a uma entrada simétrica

- 1) Com um cabo XLR, ligue a tomada BALANCED na parte traseira do receptor à entrada de microfone simétrica pretendida (tomada XLR) da mesa de mistura ou do amplificador.
- 2) Rode o regulador de VOLUME do receptor completamente para a esquerda (nível do microfone).

#### Ligar o receptor a uma entrada assimétrica

- 1) Com um cabo jack de 6,3 mm, ligue a tomada UNBALANCED na parte traseira do receptor a uma entrada LINE assimétrica (tomada jack de 6,3 mm) da mesa de mistura ou do amplificador.
- 2) Rode o regulador de VOLUME no receptor completamente para a direita (nível de linha).



NOTA

Para evitar interferências, utilize apenas um cabo de áudio com, no máximo, 3 m de comprimento!

#### Ligar o receptor à corrente

- 1) Verifique se a tensão de rede indicada no adaptador de corrente fornecido corresponde à tensão de rede no local de utilização. A utilização do adaptador de corrente com uma tensão de rede diferente pode causar danos irreparáveis no aparelho.
- 2) Ligue o cabo de alimentação do adaptador de corrente fornecido à tomada DC IN do receptor.
- 3) Ligue o adaptador de corrente a uma tomada.
- 4) Ligue o receptor, premindo o botão ON/OFF.

#### Instalar as pilhas no transmissor de mão/bolso e testar

- 1) Empurre a patilha da tampa do compartimento da pilha para baixo.
- 2) Retire a tampa do compartimento da pilha do transmissor no sentido da seta.
- 3) Coloque a pilha fornecida no respectivo compartimento, observando a polaridade correcta da pilha.  
Se colocar a pilha incorrectamente, o transmissor não recebe corrente.
- 4) Ligue o transmissor, colocando o botão Ligar/desligar na posição "ON".  
Se a pilha estiver em bom estado, o LED de controlo começa por acender a verde.  
Se o LED de controlo começar por acender a vermelho, a pilha tem cerca de 1 hora de duração até ficar sem carga. Logo que possível, substitua a pilha por uma nova.  
Se o LED de controlo não acender, é porque a pilha está gasta. Coloque uma pilha nova.





NOTA

Se utilizar uma bateria, a cor do LED muda para vermelho cerca de 15 minutos antes da bateria ficar sem carga!

- 5) Feche o compartimento da pilha, fazendo deslizar a tampa de baixo para cima até que a patilha engate.

### Ajustar a frequência

- 1) Ligue o aparelho ou, com o aparelho já ligado, prima o botão CHANNEL. O canal definido (por exemplo, 1) começa a piscar no visor durante **3 segundos**, de seguida a indicação estabiliza novamente e o canal definido é activado.
- 2) Durante os 3 segundos, ajuste o canal com o número pretendido, premindo o botão CHANNEL. Sempre que premir o botão, o número salta para um canal acima.
- 3) Uma vez atingido o canal pretendido, o visor pisca ainda durante cerca de 3 segundos e activa o novo canal definido.

### Colocar o transmissor de mão em funcionamento

- 1) Coloque o regulador SQUELCH do receptor no mínimo e ligue o receptor.
- 2) Ligue o transmissor de mão, colocando o botão Ligar/desligar na posição "ON".
- 3) Ligue o seu sistema de som ou amplificador.
- 4) Fale ou cante para o microfone e observe os LED no receptor:
  - Se o LED CLIP não acender, é porque a sensibilidade da entrada do transmissor é muito baixa. Coloque o botão GAIN em "HIGH".
  - Se o LED CLIP acender frequentemente ou permanecer aceso, é porque a sensibilidade da entrada do transmissor é muito alta. Coloque o botão GAIN em "LOW".
- 5) Ajuste o volume do sistema de som ou do amplificador tal como descrito no respectivo manual de instruções ou por ouvido.

### Colocar o transmissor de bolso em funcionamento

O transmissor de bolso PT 45 foi concebido para ser utilizado com os microfones AKG CK 55 L, C 411, C 417 L, C 520 L, C 555 L, C 516 ML, C 518 ML e 519 ML. Se pretender ligar ao PT 45 outros microfones AKG ou microfones de outros fabricantes, tenha em atenção que poderá ser necessário alterar a ficha do respectivo microfone ou substituir por uma ficha XLR mini de 3 pinos.

Função dos contactos da tomada de entrada de áudio:

Contacto 1: blindagem

Contacto 2: fase (+)

Contacto 3: tensão de alimentação

No contacto 3 está disponível uma tensão de alimentação positiva de 4 V para microfones de condensador.



CUIDADO

Não é possível assegurar o funcionamento perfeito do transmissor de bolso PT 45 com microfones de outras marcas. Os eventuais danos decorrentes da sua utilização com microfones de outras marcas estão excluídos da garantia.

### Ligar o microfone

- 1) Retire a tampa do compartimento da pilha.
- 2) Ligue a ficha XLR mini do cabo do seu microfone à tomada de entrada de áudio do transmissor de bolso.
- 3) Ligue o transmissor de bolso, colocando o botão Ligar/desligar na posição "ON".
- 4) Coloque o regulador SQUELCH do receptor no mínimo e ligue o receptor.
- 5) Ajuste o transmissor e o receptor com a mesma frequência.
- 6) Fale ou cante para o microfone.
- 7) Com a chave de fendas integrada na tampa do compartimento da pilha, ajuste o regulador GAIN de modo a que o LED CLIP no receptor acenda ocasionalmente por breves momentos.
- 8) Insira novamente a tampa do compartimento da pilha no transmissor.

### Ligar o instrumento

- 1) Retire a tampa do compartimento da pilha.
- 2) Ligue a ficha jack do cabo de guitarra MKG L à tomada de saída do seu instrumento e ligue a ficha XLR mini do cabo de guitarra à tomada de entrada de áudio do transmissor de bolso.
- 3) Ligue o transmissor de bolso, colocando o botão Ligar/desligar na posição "ON".
- 4) Coloque o regulador SQUELCH do receptor no mínimo e ligue o receptor.
- 5) Toque o instrumento.
- 6) Com a chave de fendas integrada na tampa do compartimento da pilha, ajuste o regulador GAIN de modo a que o LED CLIP no receptor acenda ocasionalmente por breves momentos.
- 7) Insira novamente a tampa do compartimento da pilha no transmissor.

### Antes do soundcheck

- 1) Percorra a área onde o transmissor será utilizado. Verifique se existem locais onde a intensidade do campo é reduzida, causando perturbações no receptor ("dropouts"). Os dropouts podem ser resolvidos posicionando o receptor noutra local. Se não resultar, evite estes locais críticos.
- 2) Quando o LED RF OK do receptor se apaga, tal significa que não está a ser recebido nenhum sinal ou que o Squelch está activo. Ligue o transmissor e aproxime-se do receptor ou ajuste o nível de Squelch de modo a que o LED RF OK acenda a verde.
- 3) Caso ocorram ruídos de interferência, ajuste o nível de Squelch de modo a que os ruídos parem.



NOTA

Nunca ajuste o Squelch para um nível superior ao necessário. Quanto maior for o nível de Squelch, menor é a sensibilidade do receptor e, por conseguinte, o alcance entre o transmissor e o receptor.

## 4 Técnica do microfone

### Transmissor de mão HT 45

Um microfone vocal oferece várias opções para moldar o tom da voz como se fosse reproduzida por um sistema de som.

Observe as seguintes indicações para poder utilizar o seu transmissor de mão HT 45 de forma ideal.

#### Distância do microfone e efeito de proximidade

Basicamente, a voz é reproduzida tanto mais sólida e suave quanto menor for a distância entre os lábios e o microfone, enquanto que a uma distância maior do microfone a voz adopta um tom mais ressonante e distante, dado que a acústica da sala ganha maior destaque.

Assim, pode fazer com que a sua voz soe mais agressiva, neutra ou sensual, alterando a distância do microfone.

O efeito de proximidade ocorre na proximidade imediata da fonte de som (menos de 5 cm) e provoca uma forte ênfase nos graves. A voz adquire um tom volumoso, íntimo e grave.

#### Ângulo de incidência do som

Cante para o microfone, posicionando-se de lado ou acima da cabeça do microfone. Desta forma, consegue um tom equilibrado e natural.

Se cantar directamente à frente do microfone, não só irá transmitir ruídos de vento, como também irá acentuar as oclusivas (p, t) e as sibilantes (s, x, ch) de modo pouco natural.

#### Feedback

O feedback ocorre quando parte do som emitido pelos altifalantes é captado e intensificado pelo microfone, sendo novamente reencaminhado para os altifalantes. A partir de um determinado volume (o limite do feedback), este sinal é transmitido em círculo, o sistema emite uivos e assobios e só pode ser novamente controlado reduzindo o volume no respectivo regulador.

Para lidar com este risco, o microfone do transmissor de mão HT 45 tem um padrão direccional cardióide.

Isto significa que é mais sensível ao som transmitido de frente (a voz), enquanto que quase não responde a sons transmitidos de lado ou de trás (por exemplo, por altifalantes monitores de palco).

Para conseguir o máximo de ganho antes do feedback, posicione os altifalantes do sistema de som à frente dos microfones (no bordo dianteiro do palco).

Se utilizar altifalantes monitores de palco, nunca deixe o microfone virado directamente para os monitores ou para os altifalantes do sistema de som.

O feedback também pode ocorrer devido a fenómenos de ressonância (resultantes da acústica da sala), em especial a uma baixa gama de frequências, resultando assim indirectamente do efeito de proximidade. Neste caso, muitas vezes basta aumentar a distância do microfone para anular o feedback.

#### Coro

- 1) Não permita que mais do que duas pessoas cantem num mesmo microfone.
- 2) Tenha em atenção que o ângulo de incidência do som não pode ser superior a 35°. O microfone é muito pouco sensível ao som com incidência lateral. Se dois vocalistas cantassem para o microfone a um ângulo superior a 35°, teria que aumentar tanto o nível do canal do microfone que o risco de feedback seria muito grande.

### Transmissor de bolso PT 45

#### Microfone de lapela CK 55 L

Prenda o microfone na mola de fixação fornecida ou no alfinete H 41/1 disponível como opção.

- 1) Fixe o microfone na roupa, o mais perto possível da boca do orador.



NOTA

O risco de feedback é menor quanto mais perto o microfone estiver da boca!

- 2) Certifique-se de que o microfone fica alinhado com a boca.

#### Microfone de cabeça C 544 L

##### Colocar o microfone

- 1) Coloque o microfone.
- 2) Dobre o pescoço de cisne de modo a que o microfone fique posicionado ao lado e à frente do canto da boca.



NOTA

- Se o microfone produzir sons de "rebetamento" (o "p" e o "t" são emitidos num tom alto pouco natural), afaste a cápsula do microfone um pouco mais da boca (para trás ou para baixo).
- Se o som do microfone soar "fraco" ou sem pressão, aproxime a cápsula da boca.
- Procure a posição ideal durante o soundcheck.

#### Filtro anti-vento

Caso ocorram fortes ruídos de vento ou de rebentamento (por exemplo, ao ar livre), prenda ao microfone o filtro anti-vento de esponja fornecido.

- 1) Enfie o filtro anti-vento na cápsula do microfone.
- 2) Puxe o filtro anti-vento sobre o bordo exterior da cápsula do microfone.

#### Barreira anti-humidade

Uma barreira anti-humidade especial na cápsula do microfone dificulta a penetração de suor e de maquilhagem na zona da cápsula.

Esta barreira impede que as entradas de som do microfone sejam bloqueadas pelo suor ou pela maquilhagem, o que poderia causar um som abafado e reduzir a sensibilidade do microfone. Por conseguinte, nunca retire a barreira anti-humidade do microfone!

O microfone de cabeça C 544 L vem com uma barreira anti-humidade de substituição para o caso de perder ou danificar a primeira.

## 5 Limpeza

### Superfícies

#### Filtro anti-vento interno do transmissor de mão

- Limpe as superfícies com um pano macio humedecido com água.
- 1) Desenrosque a cobertura de rede do transmissor de mão, rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- 2) Retire o filtro anti-vento (peça de esponja) da cobertura de rede.
- 3) Lave o filtro anti-vento com água e sabão bastante diluído.
- 4) Assim que o filtro anti-vento estiver seco, coloque-o novamente na cobertura de rede e enrosque a cobertura de rede no transmissor de mão, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio.

## 6 Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Resolução
Ausência de som	O adaptador de rede não está ligado ao receptor ou à tomada.	Ligue o adaptador de corrente ao receptor e à rede.
	O receptor está desligado.	Ligue o receptor com o botão ON/OFF.
	O receptor não está ligado à mesa de mistura ou ao amplificador.	Ligue a saída do receptor à entrada da mesa de mistura ou do amplificador.
	O regulador de VOLUME do receptor está na posição zero.	Aumente o volume, rodando o regulador VOLUME
	O microfone ou o instrumento não está ligado ao transmissor de bolso.	Ligue o microfone ou o instrumento à tomada de entrada de áudio do transmissor de bolso.
	O transmissor tem uma banda de frequências diferente da do receptor ou foi ajustada uma frequência diferente.	Utilize a mesma banda de frequências para o transmissor e para o receptor ou ajuste a mesma frequência.
	O botão Ligar/desligar do transmissor está na posição "OFF" ou "MUTE".	Coloque o botão Ligar/desligar do transmissor na posição "ON".
	A pilha está mal colocada no transmissor.	Volte a colocar a pilha de acordo com as marcas de polaridade do compartimento (+/-).
	A pilha do transmissor está gasta.	Coloque uma nova pilha no transmissor.
	O transmissor está demasiado afastado do receptor ou o nível de SQUELCH está definido muito alto.	Aproxime-se do receptor ou diminua o nível de SQUELCH.
	Obstáculos entre o transmissor e o receptor.	Remova os obstáculos.
	Ausência de ligação em linha de vista entre o transmissor e o receptor.	Evite locais onde o receptor não seja visível.
	O receptor está demasiado perto de objectos de metal.	Remova os objectos que causam interferência ou afaste o receptor.
Ruídos, estalidos, sinais indesejados	Posição da antena.	Coloque o receptor noutra local.
	Interferências devido a sistemas sem fios, televisões, rádio, equipamentos remotos ou electrodomésticos ou instalações com defeito.	Desligue os aparelhos avariados ou com defeito ou utilize o Perception wireless com outra frequência portadora; mande verificar as instalações eléctricas.
Distorções	Regulador GAIN ajustado muito alto ou muito baixo.	Aumente ou diminua o nível do regulador GAIN até que as distorções desapareçam.
	Interferências devido a sistemas sem fios, televisões, rádio, equipamentos remotos ou electrodomésticos ou instalações com defeito.	Desligue os aparelhos avariados ou com defeito ou utilize o Perception wireless com outra frequência portadora; mande verificar as instalações eléctricas.
	Posição da antena.	Coloque o receptor noutra local. Se os dropouts persistirem, marque e evite os locais críticos.





## 7 Especificações

	HT 45	PT 45	SR 45
Frequência portadora	500 - 865 MHz	500 - 865 MHz	500 - 865 MHz
Modulação	FM	FM	FM
Largura da banda de transmissão de áudio	70 - 20.000 Hz	40 - 20.000 Hz	40 - 20.000 Hz
Distorção harmónica total a 1 kHz	Normalm. 0,8%	Normalm. 0,8%	Normalm. 0,8%
Relação sinal/ruído	Normalm. 105 dB(A)	Normalm. 105 dB(A)	Normalm. 105 dB(A)
Potência de transmissão	10 mW	10 mW	
Fonte de alimentação	1 pilha de tipo AA de 1,5 V	1 pilha de tipo AA de 1,5 V	-
Duração de funcionamento	10 h	10 h	-
Limiar de Squelch	-	-	Regulável entre -100 e -70 dBm
Saída de áudio	-	-	XLR sim. e jack assim. de 6,3 mm: regulável do nível do microfone até ao nível de linha. Nível de saída com desvio nominal: 500 mV efect.
Dimensões	229 x 53 x 53 mm	60 x 74 x 30 mm	200 x 190 x 44 mm
Peso líquido	214 g	60 g	360 g

Este produto cumpre as normas fornecidas na declaração de conformidade. A declaração de conformidade pode ser solicitada no site <http://www.akg.com> ou por e-mail em [sales@akg.com](mailto:sales@akg.com).

Mikrofone · Kopfhörer · Drahtlosmikrofone · Drahtloskopfhörer · Kopfsprechgarnituren · Akustische Komponenten  
Microphones · Headphones · Wireless Microphones · Wireless Headphones · Headsets · Electroacoustical Components  
Microphones · Casques HiFi · Microphones sans fil · Casques sans fil · Micros-casques · Composants acoustiques  
Micrófonos · Auriculares · Micrófonos inalámbricos · Auriculares inalámbricos · Auriculares con micrófono · Componentes acústicos

#### AKG Acoustics GmbH

Lemböckgasse 21-25, A-1230 Vienna/AUSTRIA, phone: (+43-1) 86654-0\*  
e-mail: sales@akg.com

For other products and distributors worldwide visit [www.akg.com](http://www.akg.com)



#### **H** A Harman International Company

Technische Änderungen vorbehalten. Specifications subject to change without notice. Ces caractéristiques sont susceptibles de modifications. Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche tecniche. Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas. Especificações sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

05/10

